



PATRIOTS GATEWAY COMMUNITY CENTER

615 S. FIFTH STREET – ROCKFORD, IL 61104

WWW.PATRIOTSGATEWAY.ORG

815-967-0413

2026-2027 Formulario de inscripción

Niño Información:

Full Name Date of Birth: MM/DD/YYYY

Grade as of 9/1/26: School:

Gender: ☐ Male ☐ Female Ethnicity:

Address:

Youth's Shirt size: ☐ YS (6-8) ☐ YM (10-12) ☐ YL (14-16) ☐ YXL (18-20) ☐ Adult Small ☐ Adult Medium ☐ Adult Large City/State/Zip Code

¿El niño asistió a nuestro Programa extraescolar: YES / NO ¿El niño asistió a nuestro 2026 Campamento de verano: YES / NO

Padre Información:

Primary Parent:

Relationship:

Telephone Number: Email:

Place of Employment: Hours/week:

Second Parent:

Relationship:

Telephone Number: Email:

Address:

City/State/Zip Code

Place of Employment: Hours/week:

Which parent does the child reside with? ☐ Primary Parent

☐ Secondary Parent

Contacto de emergencia:

1st Contact Name: Relationship:

Número de teléfono: Address:

2nd Contact Name: Relationship:

Número de teléfono: Address:

Tasas de inscripción

Date of 1st Day:

***Daily Fee: \$35**

***Weekly Fee: \$175**

How will you pay for
After School?

☐

Out of Pocket

☐

I currently received
CCAP and will add
PGCC as approved site.

☐

I will apply for the Child
Care Assistant Program
(Childcare Solutions)

Si pagas de tu bolsillo, el hijo puede empezar en cuanto se realice el pago.

Si tienes o planeas solicitar CCAP, el niño puede empezar y ¡hay que enviar el formulario CCAP!

El pago vence el primer día de cada semana.

Acepto proporcionar el pago puntual de este niño en el Centro Comunitario Patriots Gateway.

*Signature of Adult responsible for payment and/or childcare solutions:

Print Name

Signature

Date

Child's Physician

Name:

Clinic:

Address:

City/State/Zip Code

Number:

Authorized Pick-ups

1st Person:

Relationship:

Address:

Number:

2nd Person

Relationship:

Address:

Number:

Información especial

Please check YES or NO for each of the following statements indicating your agreement to consent.

☐ Yes ☐ No

I Indica que cualquier condición médica (incluida o no listada) no impediría que mi hijo participe de forma segura en un deporte o actividad. Reconozco y reconozco que existen ciertos riesgos de lesiones físicas para los participantes en este programa/actividad. Autorizo al Centro Comunitario Patriots Gateway a administrar primeros auxilios de emergencia.

En caso de que ni yo ni mis contactos de emergencia podamos ser localizados en una emergencia, doy permiso para Patriots Gateway Community Center para contactar con el médico de mi hijo o con un médico seleccionado por Patriots Gateway Community Center para asegurar el tratamiento adecuado para el niño en caso de enfermedad o lesión. Autorizo el uso o divulgación de la información sanitaria con fines de asegurar el tratamiento de salud. Estoy de acuerdo en que puede que se me exija pagar todos o la mayoría de los gastos derivados de ese tratamiento.

☐ Yes ☐ No

Entiendo que mi hijo participará en excursiones de un día que comenzarán y regresarán al Centro Comunitario Patriots Gateway. Si mi hijo ha enviado y completado todos los formularios de inscripción para la inscripción en el Programa Extraescolar 2026-2027 (ASP), doy mi permiso para que sea transportado en vehículos al lugar designado para la excursión. Si mi hijo no ha completado todos los formularios de inscripción para la inscripción en ASP, no podrá asistir a la excursión _____ INICIAL y entiendo que mi hijo no asistirá a ASP ese día _____ INICIAL porque no habrá personal en PGCC. Se te proporcionarán con antelación detalles específicos del transporte para cada viaje registrado.

Por favor, marque SÍ o NO en cada una de las siguientes afirmaciones que indican su consentimiento para consentir.

☐ Yes ☐ No

El Centro Comunitario Patriots Gateway está comprometido a llevar a cabo sus programas y actividades recreativas de manera segura y valora muy bien la seguridad de los participantes. El Centro Comunitario Patriots Gateway se esfuerza continuamente por reducir estos riesgos e insiste en que todos los participantes sigan las normas e instrucciones de seguridad diseñadas para proteger la seguridad de los participantes. Sin embargo, los participantes y padres/tutores de menores que se inscriban en este programa/actividad deben reconocer que existe un riesgo inherente de lesión al elegir participar en actividades o programas recreativos. Eres el único responsable de determinar si tu hijo o pupilo menor está en condiciones físicas y/o capacitados para las actividades previstas en este acuerdo. Siempre es recomendable, especialmente si la participante está embarazada, tiene alguna discapacidad o ha sufrido recientemente una enfermedad, lesión o discapacidad, consultar a un médico antes de realizar cualquier actividad física.

ADVERTENCIA DE RIESGO: Las actividades/programas recreativos están destinados a desafiar y implicar los recursos físicos, mentales y emocionales de cada participante. A pesar de la preparación cuidadosa y adecuada, la instrucción, el asesoramiento médico, el acondicionamiento y el equipamiento, sigue existiendo el riesgo de lesiones graves al participar en cualquier actividad o programa recreativo. Comprensiblemente, no todos los peligros y peligros pueden ser previstos. Dependiendo de la actividad concreta, los participantes deben comprender que existen ciertos riesgos, peligros y lesiones debidos a mal tiempo, resbalones, caídas, bajo nivel de habilidad o condición física, descuido, juegos de caballos, conducta antideportiva, defectos en las instalaciones, equipamiento inadecuado o defectuoso, supervisión, instrucción o arbitraje inadecuados, y todas las demás circunstancias inherentes a las actividades/programas recreativos tanto en interiores como al aire libre. En este sentido, hay que reconocer que es imposible que el Centro Comunitario Patriots Gateway garantice una seguridad absoluta.

RENUNCIA Y RENUNCIA A TODAS LAS RECLAMACIONES Y ASUNCIÓN DE RIESGO: Por favor, lea atentamente este formulario y tenga en cuenta que al inscribirse y participar en este programa/actividad, asumirá expresamente el riesgo y la responsabilidad legal, y renunciará y liberará todas las reclamaciones por lesiones, daños o pérdidas que usted o su menor/hijo o pupilo puedan sufrir como resultado de participar en todas las actividades relacionadas y asociadas con este programa. actividad (incluyendo excursiones y servicios de transporte/operación de vehículos cuando se proporciona). Reconozco y reconozco que existen ciertos riesgos de lesiones físicas para los participantes en este programa/actividad, y acepto voluntariamente asumir el riesgo total de cualquier lesión, daño o pérdida, independientemente de la gravedad, que mi hijo menor/pupilo o yo podamos sufrir como resultado de dicha participación. Además, acepto renunciar y renunciar a todas las reclamaciones que yo o mi menor/hijo o pupilo podamos tener (o que puedan acumular para mí o para mi hijo/pupilo) como resultado de participar en este programa/actividad contra el Centro Comunitario Patriots Gateway, incluyendo a sus funcionarios, agentes, voluntarios y empleados. Por la presente exoneró completamente y exodone para siempre al Centro Comunitario Patriots Gateway de cualquier reclamación por lesiones, daños o pérdidas que mi hijo menor/pupilo o yo podamos tener, o que puedan corresponder a mí o a mi hijo menor/pupilo y que surjan de, estén relacionadas o estén de cualquier manera asociadas con el programa/actividad.

☐ Yes ☐ No

Autorización de foto (Nota: Marca "No" si eres padre de acogida del menor.)

Doy permiso al Centro Comunitario Patriots Gateway para usar y publicar cualquier fotografía, cinta de vídeo, vídeo, diapositiva o cualquier imagen tomada de mi hijo mientras participa en programas en o con el Centro Comunitario Patriots Gateway. Además, renuncio, renuncio y renuncio a cualquier derecho o reclamación de pago o compensación por el uso de la imagen de mi hijo, y renuncio, renuncio y renuncio a cualquier daño o lesión que mi hijo pueda o pueda sufrir como resultado de mi consentimiento para el uso de cualquier imagen de mi hijo. Tu hijo puede alejarse de la cámara o avisar al fotógrafo si prefiere que no le fotografíen.*

¿Debería el personal de los Patriots estar al tanto de algún MEDICAMENTO que esté tomando su hijo? ¿Y el propósito?

☐ Yes ☐ No

If yes, please explain:

☐ Yes ☐ No

If yes, what triggers should staff be aware of:

¿Debería el personal de los Patriots estar al tanto de alguna condición mental, física o conductual que tenga su hijo? es decir, Autismo, TDAH, etc.

☐ Yes ☐ No

¿Debería el personal de los Patriots ser consciente de otros factores críticos para el bienestar y la capacidad del niño para participar en el programa?

If yes, please explain:

Immunization

¿Tu hijo está inmunizado? (please mark box) YES ☐ NO ☐

We need a copy of your Immunization and Health Form (like the one submitted to your school district).

If not immunized, please provide an Illinois Immunization Exemption form from your medical provider.

Allergies

¿Tu hijo tiene alguna alergia? (please mark box) YES ☐ NO ☐

If so, please explain the allergies and what we may need to know: _____

Acuerdo de Padres y Consentimiento

Yo, el abajo firmante, siendo tutor legal del menor que figura en esta solicitud, concedo permiso para que el solicitante designado participe en este programa, habiendo leído y aceptado todos los términos y condiciones mencionados anteriormente, y con el entendimiento de que el pago debe vencer una semana antes, condicionado a un pago alternativo y no es reembolsable.

Participant Printed Name: _____

Nombre del padre/tutor impreso: _____

Firma del padre/tutor: _____

Fecha: _____

*CCAP Attendance Agreement

Si cuentas financiado con CCAP o becas, estás obligado a asistir al menos el 75% de los días del Programa Extraescolar cada semana. Si no asistes al menos el 75% de cada semana, podrías ser responsable del pago en efectivo de la cuota de inscripción semanal. Todas las tasas del Programa Extraescolar deben pagarse o realizar los arreglos de pago con la oficina. Si tu hijo está ausente cuatro de cada diez días en un periodo consecutivo de dos semanas, será dado de baja y la franja después del colegio se asignará a otro joven de nuestra lista de espera. Si sabe que su hijo estará ausente durante unas vacaciones prolongadas, debe notificarnos con dos semanas de antelación o su horario puede ser asignado a otro joven de la lista de espera.

Firma del padre/tutor: _____

Fecha: _____

PATRIOTS GATEWAY COMMUNITY CENTER

ROCK CLIMBING WALL RELEASE, INDEMNIFICATION AND HOLD HARMLESS AGREEMENT

In consideration of participating in the sport of climbing, and for other good and valuable consideration, I hereby agree to release and discharge from liability arising from negligence Patriots Gateway Community Center and its owners, directors, officers employees, agents, volunteers, participants, and all other persons or entities acting for them (hereinafter collectively referred to as "Releasees"), on behalf of myself and my children, parents, heirs, assigns, personal representative and estate, and also agree as follows:

1. I acknowledge that the sport of climbing involves known and unanticipated risks which could result in physical or emotional injury, paralysis or permanent disability, death, and property damage. Risks include, but are not limited to, death, paralysis, broken bones, torn ligaments, or bruises as a result of falls from walls on which climbing is being done; participants being struck by falling objects, such as other climbers or equipment; medical conditions resulting from physical activity; and damaged clothing or other property. I understand such risks simply cannot be eliminated, despite the use of safety equipment, without jeopardizing the essential qualities of the activity.
2. I expressly accept and assume all of the risks inherent in this activity or that might have been caused by the negligence of the Releasees. My participation in this activity is purely voluntary and I elect to participate despite the risks. In addition, if at any time I believe that event conditions are unsafe or that I am unable to participate due to physical or medical conditions, then I will immediately discontinue participation.
3. I hereby voluntarily release, forever discharge, and agree to indemnify and hold harmless Releasees from any and all claims, demands, or causes of action which are in any way connected with my participation in this activity, or my use of their equipment or facilities, arising from negligence. This release does not apply to claims arising from intentional conduct. Should Releasees or anyone acting on their behalf be required to incur attorney's fees and costs to enforce this agreement, I agree to indemnify and hold them harmless for all such fees and costs.
4. I represent that I have adequate insurance to cover any injury or damage I may suffer or cause while participating in this activity, or else I agree to bear the costs of such injury or damage myself. I further represent that I have no medical or physical condition which could interfere with my safety in this activity, or else I am willing to assume – and bear the costs of – all risks that may be created, directly or indirectly, by any such condition.
5. In the event that I file a lawsuit, I agree to do so solely in the state where Releasees' facility is located, and I further agree that the substantive law of that state shall apply.
6. I agree that if any portion of this agreement is found to be void or unenforceable, the remaining portions shall remain in full force and effect.

By signing this document, I agree that if I am hurt or my property is damaged during my participation in this activity, then I may be found by a court of law to have waived my right to maintain a lawsuit against the parties being released on the basis of any claim for negligence.

I have had sufficient time to read this entire document and, should I choose to do so, consult with legal counsel prior to signing. Also, I understand that this activity might not be made available to me or that the cost to engage in this activity would be significantly greater if I were to choose not to sign this release, and agree that the opportunity to participate at the stated cost in return for the execution of this release is a reasonable bargain. **I have read and understood this document and I agree to be bound by its terms.**

Signature _____ Print Name _____

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

Telephone _____ Date _____

PARENT OR GUARDIAN ADDITIONAL AGREEMENT (Must be completed for participants under the age of 18)

In consideration of _____ (PRINT minor's names) being permitted to participate in this activity, I further agree to indemnify and hold harmless Releasees from any claims alleging negligence which are brought by or on behalf of minor or are in any way connected with such participation by minor.

Parent or Guardian _____ Print Name _____ Date _____



Manual de Padres Reconocimiento

He leído y acepto adherirme a las políticas que se describen en este manual. Entiendo que es mi responsabilidad familiarizar a mi hijo y a quienes aparecen en el formulario de registro de su hijo con estas políticas. El incumplimiento por parte mía, de mi hijo o de los empleados autorizados en mi formulario en el cumplimiento de estas políticas puede resultar en la expulsión de mi hijo del programa.

Nombre del niño (Por favor, imprima.)

Nombre del padre / tutor (Por favor, imprimir)

Fecha de firma del padre o tutor

Esta página dejada intencionadamente en blanco.



Manual de Padres

Filosofía

El Centro Comunitario Patriots Gateway (en adelante denominado PGCC) se esfuerza por mantener un enfoque positivo en la gestión del comportamiento infantil en todo momento. "Disciplina" es el proceso de enseñar autocontrol y la capacidad de vivir dentro de limitaciones y directrices acordadas. El personal del PGCC y los niños establecen directrices de comportamiento esperado. El comportamiento positivo es autogratificante y permite que se realicen actividades del programa. Cuando los niños deciden comportarse fuera de las directrices, se requiere alguna consecuencia para evitar problemas futuros. La seguridad general de todos los niños del programa es nuestra máxima prioridad.

Programa

Los jóvenes matriculados en el Programa Extraescolar (ASP) del PGCC tendrán la oportunidad de experimentar una variedad de actividades, incluyendo, pero no limitándose a, ayuda académica, manualidades, desarrollo del carácter y ejercicio físico. Los participantes experimentarán oportunidades de crecimiento personal, desarrollo de habilidades y pensamiento creativo, centrándose en los principios de cuidado, honestidad, responsabilidad y respeto. Se espera que los participantes participen en todas las actividades.

Horarios

El horario del programa ASP es de 14:00 a 18:00. Los participantes deben ser recogidos antes de las 18:00, si es posible, pero no más tarde de las 18:10. Estos plazos están diseñados para garantizar la calidad de la programación y la seguridad de todos los participantes. Se cobrará una multa de 1,00 \$ por minuto por retraso para los participantes que sean recogidos después de las 18:00. Si un participante no es recogido antes de las 18:10 y no nos ha notificado, se llamará al contacto de emergencia indicado. Si no hemos contactado con nadie antes de las 18:20, puede que llamen a las autoridades. El abuso continuado resultará en la destitución del programa.

Tasas

La tarifa diaria para el Programa Extraescolar es de 90 dólares. Los pagos se cobran semanalmente. El pago de la semana siguiente vence **el viernes antes de** que comience esa semana. Tu tarifa cubre los gastos operativos directos y las comidas. Todos los servicios cubiertos por la tasa deben estar disponibles para tu hijo. Cuando inscribes a tu hijo, reservas espacio, tiempo, personal y provisiones. Es tu responsabilidad asegurarte de que tu hijo asista a los días que pague, ya que **NO HABRÁ DEVOLUCIONES**. (Se pueden hacer excepciones en función de cada hijo).

Beneficiarios de CCAP: Los copagos deben pagarse entre el primer (1^o) y el decimoquinto (15) de cada mes con efectivo exacto o tarjeta de débito. Por favor, mantente al día para evitar interrupciones en la asistencia de tu hijo.

Personal autorizado

Solo los adultos (18+) que figuran en el formulario de inscripción de tu hijo podrán recogerlo del programa. Se requerirá identificación con fotografía. Esto es por la seguridad de los niños. *****Se espera que los padres/tutores vengan a dejar a su hijo o hijos, así como a recogerlos. Por favor, evita llamar al centro para que envíen a tu hijo; El personal no enviará a los niños a menos que venga un personal autorizado para firmarlos. Agradecemos su colaboración. *****

Asistencia

Los jóvenes deben asistir al menos dos días a la semana para participar en nuestras emocionantes excursiones. Esto garantiza que los participantes estén comprometidos y tengan oportunidades para conectar y desarrollar habilidades.

Beneficiarios de CCAP: Si tu hijo **no asiste al menos tres días a la semana**, tu caso de CCAP podría estar en riesgo de cancelación.

Disciplina

Cuando se muestra un comportamiento positivo, la consecuencia es la participación y el disfrute de actividades planificadas. En casos de comportamiento negativo o inapropiado, se emplearán los siguientes procesos.

1. Razonamiento y redirección: Se hará todo lo posible para ayudar al niño a comprender la inapropiación de su acción y a aceptar una forma alternativa de comportamiento. Los niños pueden ser redirigidos a actividades alternativas. Cuando el conflicto es de niño a niño, se hará todo lo posible para que razonen juntos cara a cara, con el personal facilitando.
2. Retiro de la actividad específica: Cuando se ha seguido el razonamiento y no ha cambiado el comportamiento, puede ser necesario apartar al niño de la actividad durante el tiempo adecuado. La actividad denegada estará relacionada con el mal comportamiento.
3. Reunión de Niño / Director: Cuando el orientador no logra corregir su comportamiento, el Director del Programa de PGCC puede reunirse con el niño para redirigirle hacia el uso de estrategias adecuadas de resolución de conflictos.
4. Reunión con padres: Si el progenitor necesita participar formalmente en el proceso, se solicitarán cambios específicos en el comportamiento, con consecuencias concretas en caso de incumplimiento. Esto suele lograrse mediante el uso de un "Contrato de Conducta". Cuando es posible, el niño está presente y participa en estas conferencias. El objetivo es definir qué cambios deben realizarse para ayudar al niño a tener éxito en el programa.

Expulsión del programa por comportamiento inapropiado

Si el proceso anterior no ha dado lugar a una conducta corregida, la familia estará obligada a retirar al niño del programa.

Problemas relacionados con el comportamiento

Además de los procedimientos de gestión conductual mencionados anteriormente, los padres o tutores deben tener en cuenta que:

- Ningún miembro del personal puede golpear, insultar, abusar o amenazar con intimidación física, ni a un niño ni a un padre.
- Ningún miembro del personal permitirá que un niño sea golpeado, insultado, maltratado o intimidado físicamente por otra persona del programa.
- Ningún niño que suponga un peligro para sí mismo o para otros podrá continuar en el programa.
- Ningún miembro del personal solicitará ni aceptará propinas en compensación por el trato de un niño.

Gestión del comportamiento

La seguridad de un niño es la máxima prioridad para establecer procedimientos de gestión del comportamiento. Cuando un niño tiene un problema serio de disciplina (en ALGUNA (1) ocasión), el personal puede llamar al padre o tutor y pedirle que recoja al niño en un plazo de una (1) hora desde la llamada. Ejemplos de un problema disciplinario serio pueden incluir, pero no se limitan a los siguientes:

- Golpeando a otro niño
- Amenazar o intimidar a otros
- Lesionar a otro niño o miembro del personal
- Abandonar el sitio del programa y/o negarse a permanecer con sus grupos
- Uso de lenguaje vulgar o falta de respeto repetido hacia el personal
- Desfigurar o dañar de otro modo la propiedad del PGCC o del destino de excursiones
- Robar

Si el personal del PGCC concluye que un niño supone un grave problema disciplinario, puede ser suspendido del programa durante un periodo de 1 a 5 días o ser retirado del programa por completo. **No se concederán reembolsos ni créditos en tasas si un niño es suspendido o retirado del programa.**

Comportamiento apropiado entre el padre/tutor y el personal del PGCC

Cualquier comportamiento abusivo mostrado por un padre o persona asociada con el menor hacia cualquier miembro del PGCC puede resultar en suspensión o despido del programa. Esto incluye gritos, amenazas u otros comportamientos percibidos como agresivos. El personal del PGCC trabaja de manera profesional, tratándose a ti y a tu hijo con el más alto nivel de respeto. Merecen y esperan el mismo nivel de respeto a cambio.

Política de Prevención del Maltrato Infantil del PGCC

El PGCC mantiene una política de prácticas de Prevención del Maltrato Infantil, que incluye procedimientos relacionados con:

- Comprobaciones de referencias de empleados, criterios de contratación y comprobaciones de antecedentes
- Requisitos de formación y supervisión para el personal
- Relaciones del personal con niños
- Visitas no programadas al lugar por parte del personal supervisor del PGCC o miembros de la Junta Directiva

Estas políticas se promulgan para proteger a padres, niños y miembros del personal del PGCC frente a sucesos reales o acusaciones de abuso infantil. Para más información, contacte con el Director del Programa.

Oportunidades de comunicación

Para asegurarnos de que tú y tu hijo saquéis el máximo partido a vuestra experiencia en el PGCC, queremos mantener vías de comunicación abiertas con vosotros. Por favor, llama si tienes alguna pregunta. También puedes pasar en cualquier momento para comprobar cómo va el programa y el progreso de tu hijo.

Área de Información para Padres

Cuando recojas a tu hijo cada día, por favor consulta en recepción información o avisos actualizados. Por favor, consulte también cualquier cartel o folleto para obtener otra información relacionada con actividades y oportunidades de voluntariado del PGCC.

Preocupaciones de los padres

PGCC está dedicado a desarrollar y mantener altos niveles de servicio al programa. Queremos saber de vosotros si no hemos conseguido este objetivo. El personal del PGCC está disponible para ayudarte con preguntas o dudas y trabajará contigo para la resolución. En caso de que una preocupación no se resuelva a tu satisfacción, puedes contactar con el Director Ejecutivo del PGCC.

Medicación durante el programa

Cualquier medicación que deba administrarse durante el horario del programa debe:

- Ir acompañado de un formulario de "Permiso para Medicar"
- Ser llevado directamente al Director del Programa en su contenedor original, con el nombre del niño, el del médico y el nombre del medicamento claramente etiquetados en el recipiente
- Tener instrucciones escritas específicas sobre dosis, tiempos, etc.

El personal del PGCC NO puede administrar ningún medicamento de venta libre, como aspirina o jarabe para la tos, sin instrucciones y dosis escritas proporcionadas por el médico del niño. Todos los medicamentos, incluidos inhaladores, pastillas para la tos, pomadas, etc., deben mantenerse guardados bajo llave en un armario o en posesión de un miembro del personal.

NOTA: El personal no puede dividir pastillas ni administrar cantidades distintas a las especificadas en la etiqueta del frasco de la receta, salvo que el médico del niño dé instrucciones por escrito.

Problemas crónicos de salud

PGCC administrará medicamentos a niños que tengan asma, que experimenten reacciones alérgicas o que requieran análisis de glucosa en sangre. El PGCC no administra inyecciones de insulina. Cualquier otro alimento sustituto para aumentar el azúcar en sangre, como la miel, el zumo de naranja u otra sustancia alimentaria, se mantendrá a petición de los padres si podemos hacerlo razonablemente. Los padres de niños con cualquier enfermedad o condición potencialmente mortal deben estar disponibles por el personal del PGCC durante todo el tiempo que el niño esté en el PGCC.

Enfermedad durante el horario del programa

Si tu hijo enferma, será aislado de los demás niños y se te pondrá en contacto para que lo recojas. PGCC no está preparado para atender a niños enfermos más allá de asegurar su comodidad inmediata. Si te contactan, debes organizar que recoja a tu hijo en un plazo de una (1) hora. Por favor, mantenga informado a PGCC de cualquier cambio en sus números de teléfono de trabajo o de emergencia. Si no se le puede localizar, contactaremos con alguien a quien usted haya autorizado.

Enfermedad infantil

Por el bien de tu hijo y de los demás, si tu hijo tiene una fiebre de un grado completo por encima de lo normal, está vomitando o muestra otros signos de enfermedad (erupción, diarrea, dolor de garganta, etc.), puede que no asista al programa de verano del PGCC. Además, por favor, mantén a tu hijo en casa si está demasiado cansado para participar en las actividades planificadas. Antes de las 7:30 a.m. del día de la ausencia, los padres o tutores deben notificar a PGCC la ausencia de su hijo **Y** la naturaleza de la ausencia llamando al (815) 316-3023, ext.10, y dejando un mensaje.

Lesiones durante el horario del programa

Si su hijo resulta herido durante el horario del programa, el personal responsable tomará las medidas necesarias para obtener atención médica de emergencia según sea necesario. Estos pasos pueden incluir, pero no se limitan a, los siguientes:

- Proporcionar primeros auxilios inmediatos
- Intento de contactar con el padre o tutor
- Intenta contactar con otros que aparecen en tus formularios de registro.

En caso de lesiones graves, se contactará con la asistencia médica de emergencia adecuada (se llamará al 911). Un miembro del personal del PGCC permanecerá con el menor hasta que llegue un padre/tutor u otro adulto autorizado. El personal del PGCC no puede transportar a los participantes del programa.

PGCC **NO** tiene seguro de accidentes para los participantes. Todos los gastos incurridos en el tratamiento de lesiones derivadas de accidentes ocurridos durante un programa PGCC serán responsabilidad del padre o tutor.

Procedimientos de emergencia

Si el sitio del programa PGCC debe evacuar debido a una emergencia, iremos al lugar designado indicado en el "Plan de Atención de Emergencia y Desastres" del PGCC.

Aperitivos y comidas

Se ofrecerá un tentempié extraescolar a los participantes. No se puede proporcionar refrigeración y/o calentamiento de los alimentos que envíes con tu hijo. Por eso, por favor, no envíes productos perecederos ni objetos que necesiten calentarse o cocinarse. Por favor, informa por escrito al Coordinador Extraescolar del PGCC sobre cualquier alergia alimentaria que tenga tu hijo.

Ropa, objetos personales, objetos perdidos

Los niños harán manualidades y probablemente saldrán fuera, así que la ropa puede ensuciarse. Los niños no deben llevar ropa que limite la actividad. El calzado es obligatorio. **Se recomiendan encarecidamente las zapatillas deportivas** para el juego activo. **No se permiten chanclas ni zapatos con talones durante los momentos de juego activo.**

Por favor, marque todas las pertenencias de su hijo (por ejemplo, fiambreras, botellas de agua, chaquetas, mochilas). PGCC no se hará responsable de artículos perdidos, dañados o robados. Por favor, no permitas que tu hijo lleve objetos de valor (teléfonos móviles, iPods, juguetes, cartas coleccionables, videojuegos, etc.) al sitio. Estos objetos serán confiscados y devueltos al padre o tutor al final del día. Tras una semana, los objetos perdidos y objetos se donarán a una organización benéfica.

Exención DCFS

El programa y la instalación del PGCC están exentos de licencias y regulación por parte del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

Sitio libre de armas de fuego

No se permiten armas de fuego en las instalaciones ni en sus terrenos del PGCC.